



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 7.6.2013
COM(2013) 342 final

2013/0181 (COD) C7-0162/13

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o zagotavljanju in kakovosti statistike za postopek v zvezi z makroekonomskim
neravnotežjem**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Ta pobuda ustreza političnemu kontekstu izboljšanja gospodarskega upravljanja Unije. Skupaj s strategijo Unije za rast in delovna mesta, evropskim semestrom za usklajevanje gospodarskih in proračunskih politik ter paktom za stabilnost in rast za odpravo čezmernega javno finančnega primanjkljaja je treba odkrivati, preprečevati in odpravljati makroekonomska neravnotežja.

Uredba (EU) št. 1176/2011 je s tem namenom določila podrobna pravila za zgodnje odkrivanje, preprečevanje in odpravljanje makroekonomskih neravnotežij, ki se pojavljajo ali so še vedno prisotna v euroobmočju in EU (postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem).

Postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem in njegov pregled kazalnikov zahtevata učinkovito spremljanje statistične kakovosti kazalnikov in osnovnih statističnih informacij.

Na zasedanjih Sveta ECOFIN 8. novembra 2011 in 13. novembra 2012 je bil poudarjen pomen vključitve pravočasnih statističnih podatkov najvišje kakovosti v pregled za verodostojnost postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, Komisija (Eurostat) pa je bila pozvana, naj sprejme vse potrebne pobude, da se zagotovi zanesljiv postopek za pripravo teh statistik ter stalno izboljševanje osnovnih statističnih informacij.

Zato je treba oblikovati stabilen sistem statističnega spremljanja za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem na podlagi uredbe Evropskega parlamenta in Sveta. Ta uredba bo zajela spremljanje kakovosti podatkov; zbiranje in pošiljanje podatkov in metapodatkov ter poročanje/sporočanje podatkov različnim zainteresiranim stranem ter Evropskemu parlamentu in Svetu.

Uredba bo uvedla nove naloge za Komisijo (Eurostat) o naslednjih glavnih vidikih: validacija kakovosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, glede meril kakovosti, ki že obstajajo ali bodo na nekaterih področjih dodatno opredeljena; strukturiranje, zbiranje in analiziranje virov in metod priprave v državah članicah; oblikovanje in izvajanje akcijskega načrta za izboljšanje. Delo v zvezi s podatki, relevantnimi za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, bo moralo biti podprto z dobrim objavljanjem in izkazovanjem na spletnih straneh ter ukrepi za objavo.

Pri izvajanju osnutka uredbe za zagotavljanje visokokakovostnih statističnih podatkov bo potrebno tesno sodelovanje s statističnimi organi držav članic, ki bo zajemalo podatke iz pregleda in osnovne statistične informacije.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

2.1. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI

Svet ECOFIN je poudaril potrebo po statistiki najvišje kakovosti za vključitev v pregled v okviru postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem in potrebo po oblikovanju zanesljivega postopka spremljanja kakovosti za ta namen.

V Odboru za ekonomsko politiko so potekale izčrpne razprave z državami članicami o vprašanjih kakovosti in primerljivosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Predvsem v poročilu tega odbora iz leta 2012 o zahtevah za strukturno statistiko so bila opredeljena nekatera področja, na katerih so možne izboljšave.

Vzpostavljeni so bili stiki z drugimi generalnimi direktorati, zlasti z GD za gospodarske in finančne zadeve.

Več ukrepov za izboljšave v zvezi z osnovnimi statističnimi informacijami je bilo izvedenih v sodelovanju z Evropsko centralno banko in drugimi mednarodnimi organizacijami.

2.2. OCENE UČINKA

Za uspešno izvajanje te uredbe bo potrebno predvsem tesno sodelovanje statističnih organov držav članic z namenom izboljšanja kakovosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, in osnovnih statističnih informacij. Dodatni mehanizmi za zbiranje podatkov niso predvideni.

Če ne bi bil sprejet stabilen in pravno zavezujoč postopek spremljanja kakovosti, ne bi bila zagotovljena kakovost in primerljivost podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, kakor to zahteva politika Komisije. To pa bi lahko vplivalo na verodostojnost in učinkovitost sistema postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Ta uredba določa pravila, ki urejajo način zagotavljanja statističnih podatkov, ki so relevantni za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Ta pravila se nanašajo na zbiranje, spremljanje kakovosti in objavo kazalnikov v pregledu za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Glavni cilj uredbe je razviti stabilen postopek spremljanja kakovosti, da bi zagotovili najvišjo kakovost podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

Pravna podlaga za evropsko statistiko je člen 338 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Evropski parlament in Svet v skladu z rednim zakonodajnim postopkom po potrebi sprejemata ukrepe za pripravo statističnih podatkov o tem, kako Unija izvaja svoje dejavnosti. Določa zahteve za evropsko statistiko in navaja, da mora biti skladna s standardi nepristranskosti, zanesljivosti, objektivnosti, znanstvene neodvisnosti, stroškovne učinkovitosti in statistične zaupnosti.

Predlog je skladen z načeloma subsidiarnosti in sorazmernosti.

V zvezi z načelom subsidiarnosti cilji predloga niso v izključni pristojnosti Evropske unije, hkrati pa jih države članice ne morejo same zadovoljivo doseči.

Države članice brez jasnega evropskega okvira, tj. evropske zakonodaje, ki določa skupni postopek spremljanja kakovosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, ne morejo v potrebnem obsegu izpolnjevati osrednjih zahtev za kakovost.

Cilje predloga je lažje doseči z evropskim pravnim aktom na ravni Evropske unije, saj lahko samo Komisija razvije in uporabi harmoniziran postopek spremljanja kakovosti za podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem na ravni Evropske unije. Po drugi strani pa uspešno izvajanje tega postopka zahteva tesno sodelovanje s statističnimi organi držav članic, ki zadeva podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, in osnovne statistične informacije. Zato lahko Evropska unija v ta namen sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe.

V zvezi z načelom sorazmernosti je uredba omejena na najmanj, kar je potrebno za doseg njenega cilja, in ne presega tistega, kar je nujno za navedeni namen. Ne določa mehanizma za zbiranje podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, za

vsako državo članico in tudi ne podvaja obstoječih postopkov. Določa samo sistem spremljanja kakovosti glede zbiranja, pošiljanja in objav statističnega pregleda in drugih podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

Predlagani pravni instrument je uredba Evropskega parlamenta in Sveta. Uredba ima prednost, saj določa enak predpis po celotni Evropski uniji in državam članicam ne dopušča možnosti, da bi ga uporabile samo delno ali selektivno. Uporablja se neposredno, kar pomeni, da je ni treba prenesti v nacionalno pravo. Uporaba uredbe je v skladu z drugimi evropskimi statističnimi pravnimi akti, sprejetimi od leta 1997.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Za izpolnitev visokih zahtev za kakovost podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, v skladu s standardi Komisije iz Sporočila COM(2011) 211 final „K trdnemu vodenju kakovosti za evropsko statistiko“, so potrebna dodatna sredstva. Za opravljanje nalog, ki jih mora opraviti Komisija (Eurostat), je potrebnih 21 delovnih mest (12 delovnih mest in 9 zunanjih sodelavcev).

Poleg tega bo Komisija potrebovala pomoč strokovnjakov držav članic pri obiskih v okviru postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, navedenih v tem predlogu, in si bo z državami članicami delila s tem povezane stroške. Ta pomoč vključuje posebno strokovno znanje in izkušnje nacionalnih strokovnjakov med obiski v drugih državah članicah, med drugim zaradi popolne preglednosti sistema. Na tej stopnji je težko natančno navesti, kako bodo stroški Komisije financirani, in te stroške natančno oceniti, zlasti ker se bodo poiskale vse možne sinergije z Eurostatovimi obiski na sorodnih področjih.

5. DODATNE INFORMACIJE

Predlagani akt se ne nanaša na zadevo EGP.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o zagotavljanju in kakovosti statistike za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 338(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) št. 1176/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o preprečevanju in odpravljanju makroekonomskih neravnotežij¹ določa mehanizem opozarjanja za zgodnje odkrivanje neravnotežij in njihovo spremljanje. V okviru tega mehanizma mora Komisija pripraviti letno poročilo o mehanizmu opozarjanja s kvalitativno ekonomsko in finančno oceno ter navedbo držav članic, za katere ocenjuje, da so jo prizadela neravnotežja ali za katere obstaja nevarnost, da bi jih prizadela.
- (2) Uredba (EU) št. 1174/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o izvršilnih ukrepih za odpravljanje čezmernih makroekonomskih neravnotežij v euroobmočju² določa sistem finančnih sankcij za države članice euroobmočja za učinkovito odpravljanje čezmernih makroekonomskih neravnotežij.
- (3) Zanesljivi statistični podatki so osnova za učinkovit nadzor nad makroekonomskimi neravnotežji. Za zagotovitev zanesljive in neodvisne statistike bi morale države članice zagotoviti strokovno neodvisnost nacionalnih statističnih organov, skladno z Evropskim statističnim kodeksom ravnanja iz Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki³.
- (4) Poročilo o mehanizmu opozarjanja, ki temelji na pregledu z nizom kazalnikov, katerih vrednosti se primerjajo z okvirnimi pragovi, je instrument začetnega pregleda, s katerim Komisija ugotavlja, v katerih državah članicah je treba zaradi razvoja dogodkov podrobneje preveriti, ali obstajajo neravnotežja ali nevarnost neravnotežij. Poročilo o mehanizmu preverjanja bi moralo zajemati podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Gonila opazovanega razvoja pa se podrobno analizirajo v nadaljnjih poglobljenih pregledih, da se lahko določi narava neravnotežij. Pregled in pragovi se ne razlagajo mehansko, temveč z ekonomskega vidika. Med poglobljenimi pregledi bo Komisija preučila širok spekter

¹ U L L 306, 23.11.2011, str. 25.

² U L L 306, 23.11.2011, str. 8.

³ U L L 87, 31.3.2009, str. 164.

ekonomskih spremenljivk ter dodatne informacije, pri čemer bodo upoštevane okoliščine v posamezni državi. Zaradi teh razlogov vseh podatkov, ki se lahko uporabijo za namene postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, ni mogoče vnaprej izčrpno navesti, temveč bi jih bilo treba opredeliti s sklicevanjem na postopke, določene v Uredbi (EU) št. 1176/2011 za odkrivanje makroekonomskih neravnotežij ter za preprečevanje in odpravljanje čezmernih makroekonomskih neravnotežij v Uniji. Pri izvajanju postopka makroekonomskih neravnotežij bi morala Komisija in Svet dati prednost statistiki, ki jo države članice pripravljajo in pošiljajo Komisiji (Eurostatu). Druge statistike, ki se ne pripravljajo in pošiljajo na ta način, bi se morale uporabiti, samo kadar prejšnje statistike ne zagotavljajo zahtevanih informacij ter ob upoštevanju kakovosti teh drugih statističnih podatkov.

- (5) Za zbiranje, spremljanje in objavo podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem (v nadaljnjem besedilu: podatki, relevantni za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem) bi bilo treba uvesti zanesljiv postopek ter stalno izboljševati osnovne statistične informacije v skladu z okvirom Komisije za vodenje kakovosti za evropsko statistiko⁴. Skupina direktorjev za makroekonomsko statistiko (DMES), ki jo je ustanovila Komisija, je primerna strokovna skupina, ki Komisiji (Eurostatu) zagotavlja potrebno pomoč pri izvajanju postopka stabilnega spremljanja kakovosti za podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.
- (6) Bistveno je, da priprava statistike, potrebna za izvajanje dejavnosti Unije, temelji le na zanesljivih podatkih. Pri pripravi podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim ravnotežjem, ki je bistvena podlaga za odkrivanje makroekonomskih neravnotežij ter za preprečevanje in odpravljanje čezmernih makroekonomskih neravnotežij v Uniji, lahko nezanesljivi podatki znatno vplivajo na interes Unije. Za izvajanje postopka makroekonomskih neravnotežij so potrebni dodatni ukrepi, da bi bilo izvrševanje priprave, zagotavljanja in spremljanja kakovosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, učinkovitejše. Navedeni ukrepi bi morali povečati verodostojnost osnovnih statističnih informacij ter zagotavljanja in spremljanja kakovosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Da se prepreči napačna razlaga, bodisi namenoma bodisi zaradi hude malomarnosti, podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, bi bilo treba vzpostaviti mehanizem finančnih sankcij, ki bodo namenjene tudi zagotavljanju primerne skrbnosti pri pripravi podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.
- (7) Za dopolnitev pravil o izračunu globe za izkrivljanje statističnih podatkov ter pravil o postopku, ki mu sledi Komisija pri raziskovanju takšnih dejanj, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastila, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Pogodba) sprejme akte v zvezi z natančnimi merili za določitev višine globe in za izvajanje preiskav Komisije. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, med drugim na strokovni ravni. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno predložitev zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.
- (8) Med Komisijo in statističnimi organi držav članic bi bilo treba vzpostaviti tesno sodelovanje in stalen dialog, da se zagotovi kakovost podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, ki jih sporočajo države članice, in osnovnih statističnih informacij.

⁴ COM(2005) 217 final in COM(2011) 211 final.

- (9) V zvezi s podatki, relevantnimi za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, bi bilo treba v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 223/2009 zagotoviti tesno sodelovanje med evropskim statističnim sistemom in Evropskim sistemom centralnih bank, da bi se čim bolj zmanjšalo breme poročanja, zagotovila usklajenost, izboljšala temeljna statistika in zagotovila primerljivost.
- (10) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja tega programa bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila, ki jih je treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije⁵.
- (11) Ker države članice cilja te uredbe, to je vzpostaviti zanesljiv skupni postopek za zagotavljanje in spremljanje kakovosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, ter stalno izboljšanje osnovnih statističnih informacij, ne morejo zadovoljivo doseči in ga je lažje doseči na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti, kakor je določeno v členu 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.
- (12) Eurostat bi kot statistični organ Unije moral izvajati statistične naloge, prenesene na Komisijo na podlagi te uredbe. Te naloge bi moral Eurostat izvajati v skladu s statističnimi načeli iz Uredbe (ES) št. 223/2009 in v skladu s Sklepom Komisije 2012/504/EU z dne 17. septembra 2012 o Eurostatu⁶ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

PREDMET

Člen 1

1. Ta uredba določa pravila o zagotavljanju in spremljanju kakovosti statističnih podatkov, ki so zbrani ali poslani za namene postopkov za odkrivanje makroekonomskih neravnotežij ter za preprečevanje in odpravljanje čezmernih makroekonomskih neravnotežij v Uniji v skladu s členi 3 do 11 Uredbe (EU) št. 1176/2011 (v nadaljnjem besedilu: podatki, relevantni za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem).

2. Ta uredba se uporablja za podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, ki jih zbirajo in pošiljajo države članice, ne glede na to, ali Svet ali Komisija menita, da obstaja neravnotežje, in ne glede na to, ali je Svet ugotovil čezmerno neravnotežje skladu s členom 7 Uredbe (EU) št. 1176/2011. Ta uredba se uporablja tudi za države članice, za katere je bil postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem začasno ustavljen v skladu s členom xxxx Uredbe xxxx (navedeno bo sklicevanje na dvojček uredb, ko bo sprejet).

⁵ U L L 55, 28.2.2011, str. 13.

⁶ U L L 251, 18.9.2012, str. 49–52.

POGLAVJE II
POŠILJANJE PODATKOV KOMISIJI

Člen 2

1. Podatki, relevantni za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, ki jih morajo sporočiti države članice, zajemajo predhodno leto ($n - 1$) in prejšnjih devet let (leta $n - 2$ do $n - 10$).
2. Roki za pošiljanje podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, so tisti, ki so določeni na podlagi ustreznih temeljnih aktov, ali ki jih bo Komisija sporočila v posebnih koledarjih ob upoštevanju potreb Unije.
3. Komisija državam članicam vsako leto sporoči časovnico letnega poročila o mehanizmu opozarjanja, ustanovljenega s členom 3 Uredbe (EU) št. 1176/2011. Na podlagi te časovnice, rokov in koledarjev iz odstavka 2 Komisija določi in sporoči državam članicam tudi rok za predložitev vseh najnovejših podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

POGLAVJE III
POROČILA O KAKOVOSTI

Člen 3

1. Ob pošiljanju podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, navedenih v členu 1, države članice Komisiji (Eurostatu) pošljejo v obliki poročila o kakovosti informacije, iz katerih je razvidno, kako se ti podatki izračunavajo, vključno z vsemi spremembami virov in metod.
2. Merila kakovosti iz člena 12(1) Uredbe (ES) št. 223/2009 se uporabljajo za podatke, ki jih je treba poslati.
3. Komisija sprejme izvedbene akte, da se opredelijo načini, struktura in pogostost poročil o kakovosti. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(2).

Člen 4

V primeru dvoma glede pravilnega izvajanja pravil o zbiranju in pošiljanju podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskih neravnotežjem, zadevna država članica od Komisije (Eurostat) zahteva pojasnilo. Komisija zadevo nemudoma preuči ter sporoči pojasnilo zadevni državi članici, ustrezni strokovni skupini za makroekonomsko statistiko, ki jo je ustanovila Komisija, vsem drugim državam članicam in javnosti.

POGLAVJE IV
OCENA KAKOVOSTI

Člen 5

1. Komisija (Eurostat) redno ocenjuje kakovost podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskih neravnotežjem. Pri oceni se osredotoča predvsem na področja, ki so opredeljena v opisih iz člena 6, kadar je to primerno, ter na poročila o kakovosti držav članic. Ocene kakovosti se izvajajo v skladu s statističnimi načeli iz Uredbe (ES) št. 223/2009. Pri ocenjevanju kakovosti se po potrebi v celoti uporabijo opravljeno delo in pridobljeni rezultati v okviru obstoječih okvirov kakovosti za podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

2. Brez poseganja v določbe glede statistične zaupnosti iz Uredbe (ES) št. 223/2009 države članice v najkrajšem možnem času sporočijo Komisiji (Eurostatu) relevantne statistične informacije, ki se zahtevajo za oceno kakovosti podatkov.
3. Komisija (Eurostat) vsako leto s pomočjo ustrezne strokovne skupine za makroekonomsko statistiko oceni podatke držav članic, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.
4. Ta ocena se opravi v skladu z merili kakovosti iz člena 3(2). Pri oceni je treba zlasti upoštevati naslednje elemente:
 - (a) podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, ki jih pošiljajo države članice;
 - (b) poročila o kakovosti in opise iz člena 6;
 - (c) poročila na podlagi obiskov v državah članicah in razprav z njimi glede podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

POGLAVJE V

OPISI VIROV IN METOD, UPORABLJENIH ZA PRIPRAVO PODATKOV, RELEVANTNIH ZA POSTOPEK V ZVEZI Z MAKROEKONOMSKIM NERAVNOTEŽJEM

Člen 6

1. Države članice Komisiji (Eurostatu) pošljejo popoln in posodobljen opis virov in metod (v nadaljnjem besedilu: popisi), ki jih uporabljajo pri zbiranju podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.
2. Države članice pripravijo popise in jih pošljejo Komisiji (Eurostatu) najpozneje [...] *[devet mesecev po sprejetju te uredbe — točen datum vstavi Urad za publikacije ob objavi]*. Komisija sprejme izvedbene akte za opredelitev strukture in načinov posodabljanja teh opisov do [...] *[v šestih mesecih po sprejetju te uredbe — točen datum vstavi Urad za publikacije ob objavi]*. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(2).
3. Države članice svoje popise objavijo.

POGLAVJE VI

OBISKI V DRŽAVAH ČLANICAH

Člen 7

1. Kadar Komisija (Eurostat) ugotovi, da obstajajo težave, zlasti v okviru ocene kakovosti na podlagi člena 5, se lahko odloči za obiske v zadevni državi članici.
2. Cilj takšnih obiskov je podrobno preučiti kakovost zadevnih podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Obiski se osredotočajo na metodološka vprašanja, vire in metode, navedene v opisih, podatke in spremne statistične postopke, da se oceni njihova skladnost z ustreznimi računovodskimi in statističnimi pravili.
3. Komisija (Eurostat) Odboru za ekonomsko politiko, ustanovljenemu s Sklepom Sveta 74/122/EGS⁷, sporoči ugotovitve teh obiskov, med drugim pripombe zadevne države članice v zvezi s temi ugotovitvami. Po predložitvi Odboru za ekonomsko politiko se ta poročila skupaj s kakršnimi koli

⁷ UL L 63, 5.3.1974, str. 21.

pripombami zadevne države članice objavijo brez poseganja v določbe glede statistične zaupnosti iz Uredbe (ES) št. 223/2009.

4. Države članice na zahtevo Komisije (Eurostata) zagotovijo pomoč strokovnjakov o statističnih vprašanjih v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, med drugim za pripravo in izvedbo obiskov. Ti strokovnjaki dajo pri opravljanju svojih nalog na voljo svoje neodvisno strokovno znanje. Seznam navedenih strokovnjakov se sestavi do (*datum se določi*) na podlagi predlogov, ki jih Komisiji (Eurostatu) pošljejo nacionalni organi, pristojni za podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

5. Komisija (Eurostat) določi pravila in postopke v zvezi z izbiro strokovnjakov, ob upoštevanju ustrezne razporeditve strokovnjakov po državah članicah in ustrezne rotacije strokovnjakov med državami članicami, organizacije njihovega dela in finančnih podrobnosti. Komisija (Eurostat) z državami članicami deli vse stroške, ki jih imajo države članice zaradi pomoči nacionalnih strokovnjakov.

6. Komisija (Eurostat) zagotovi, da uradniki in strokovnjaki, ki sodelujejo pri teh obiskih, predložijo vsa jamstva za svojo tehnično usposobljenost, poklicno neodvisnost in varovanje zaupnosti.

POGLAVJE VII

ZAGOTAVLJANJE PODATKOV S STRANI KOMISIJE (EUROSTAT)

Člen 8

1. Komisija (Eurostat) zagotovi podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, ki se uporabljajo v postopku v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, tudi s sporočili za javnost in/ali drugimi sredstvi, ki jih šteje za primerne.

2. Komisija (Eurostat) ne odlašajo z zagotavljanjem podatkov držav članic, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, če država članica ni poslala svojih podatkov.

3. Komisija (Eurostat) lahko izrazi pridržke glede kakovosti podatkov države članice, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Komisija (Eurostat) najpozneje v treh delovnih dneh pred načrtovano objavo podatkov sporoči zadevni državi članici in predsedniku Odbora za ekonomsko politiko pridržek, ki ga namerava izraziti in objaviti. Kadar se po objavi podatkov in pridržkov zadeva razreši, se takoj za tem objavi umik pridržkov.

4. Komisija (Eurostat) lahko spremeni poslane podatke držav članic in predloži spremenjene podatke z obrazložitvijo spremembe, če obstajajo dokazi, da podatki v poročilu države članice niso skladni z zahtevami člena 3(2). Komisija (Eurostat) najpozneje tri delovne dni pred načrtovano objavo podatkov posreduje zadevni državi članici in predsedniku Odbora za ekonomsko politiko spremenjene podatke in obrazložitev spremembe.

POGLAVJE VIII

SANKCIJE ZA IZKRIVLJANJE STATISTIČNIH PODATKOV

Člen 9

1. Svet lahko na predlog Komisije sklene naložiti globo državi članici, ki namerno ali zaradi hude malomarnosti napačno prikazuje podatke, relevantne za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

2. Globa iz odstavka 1 je učinkovita, odvratilna in sorazmerna z vrsto, resnostjo in trajanjem napačnega prikazovanja. Znesek globe ne presega 0,05 % BDP zadevne države članice.

3. Komisija lahko opravi vse potrebne preiskave, da ugotovi, ali obstaja napačno prikazovanje iz odstavka 1. Komisija se lahko odloči za začetek preiskave, ko ugotovi, da obstaja resen sum o obstoju dejstev, ki bi se lahko izkazala za takšno napačno prikazovanje. Pri preiskovanju domnevnega napačnega prikazovanja Komisija upošteva vse pripombe zadevne države članice. Zaradi opravljanja svojih nalog lahko Komisija od države članice zahteva informacije in lahko opravi inšpekcijske preglede na kraju samem ter dostopa do osnovnih statističnih informacij in dokumentov v zvezi s podatki, relevantnimi za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Če zakonodaja zadevne države članice za opravljanje inšpekcijskih pregledov na kraju samem zahteva predhodno dovoljenje, Komisija zanj zaprosi.

Komisija ob zaključku preiskave in pred predložitvijo kakršnega koli predloga Svetu zadevni državi članici ponudi možnost zagovora v zvezi z vsebino preiskave. Komisija svoj predlog Svetu zasnuje samo na dejstvih, ki jih je imela zadevna država članica možnost komentirati.

Komisija med preiskavo v celoti spoštuje pravice do obrambe zadevne države članice.

4. Komisiji se v skladu s členom 12 podeli pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov o:

- (a) podrobnih merilih za določanje zneska globe iz odstavka 1;
- (b) podrobnih pravilih o postopkih preiskav iz odstavka 3, povezanih ukrepih in poročanju o preiskavah;
- (c) podrobnih pravilih, namenjenih jamčenju pravic do obrambe, dostopa do spisa, pravnega zastopanja, zaupnosti in določb o rokih in načinu pobiranja glob iz odstavka 1.

5. Sodišče Evropske unije je neomejeno pristojno za sodno presojo sklepov, s katerimi Svet naloži globo v skladu z odstavkom 1. Naloženo globo lahko prekliče, zniža ali zviša.

POGLAVJE IX

NARAVA IN PORAZDELITEV PRORAČUNA SANKCIJ

Člen 10

Sankcije, naložene v skladu s členom 11, so upravne narave.

Člen 11

Globe, pobrane v skladu s členom 9, pomenijo druge prihodke iz člena 311 Pogodbe in se dodelijo proračunu Unije.

POGLAVJE X

IZVAJANJE POOBLASTILA

Člen 12

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji iz tega člena.
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 9(4) se Komisiji podeli za tri leta z začetkom en mesec po sprejetju te uredbe. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastil najpozneje devet mesecev pred koncem navedenega triletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enaka obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet temu nasprotuje najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.
3. Pooblastilo iz člena 9(4) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu pooblastila pooblastilo iz navedenega sklepa preneha. Sklep začne veljati dan po objavi v

Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Preklic ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi.

4. Ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem nemudoma uradno hkrati obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 9(4), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet v dveh mesecih od dne, ko sta bila o tem uradno obveščena, ne nasprotujeta ali če pred iztekom tega roka obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta se ta rok podaljša za dva meseca.

POGLAVJE XI

GLASOVANJE O SANKCIJAH

Člen 13

V zvezi z ukrepi iz člena 9 Svet odloča brez upoštevanja glasu člana Sveta, ki zastopa zadevno državo članico.

POGLAVJE XII

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 14

1. Komisiji pomaga Odbor za evropski statistični sistem, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 223/2009. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 15

V skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 223/2009 nacionalni statistični uradi držav članic (NSU) zagotovijo potrebno usklajevanje podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, na nacionalni ravni. Vsi drugi nacionalni organi poročajo NSU v ta namen. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da zagotovijo uporabo te določbe.

Člen 16

1. Države članice zagotovijo, da so podatki, relevantni za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, zbrani in sporočeni Komisiji (Eurostatu), predloženi v skladu z načeli iz člena 2 Uredbe (ES) št. 223/2009.

2. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotovitev, da so institucije in uradniki, pristojni za izpolnjevanje in pošiljanje podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, Komisiji (Eurostatu), odgovorni in delujejo v skladu z načeli iz člena 2 Uredbe (ES) št. 223/2009.

Člen 17

Komisija (Eurostat) redno poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o dejavnostih, ki jih izvaja Komisija (Eurostat) za izvajanje te uredbe.

Člen 18

1. Do 14. decembra 2014 in nato vsakih pet let Komisija pregleda uporabo te uredbe in o svojih ugotovitvah poroča Evropskemu parlamentu in Svetu.

2. Pregled med drugim ovrednoti:

- (a) napredek pri zagotavljanju kakovosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem;
- (b) učinkovitost te uredbe in uporabljeni postopek spremljanja.

Po potrebi se poročilu priloži predlog sprememb te uredbe.

Člen 19

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o zagotavljanju in kakovosti statistike za postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji

1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB⁸

Statistika (3403 – Priprava statističnih informacij, 3480 – Administrativna podpora za Eurostat, 3481 – Strategija in usklajevanje politike za Eurostat)

1.3. Vrsta predloga/pobude

Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep**.

1.4. Cilji

1.4.1. Večletni strateški cilji Komisije, ki naj bi bili doseženi s predlogom/pobudo

Okrepljeno in povezano gospodarsko upravljanje v EU na podlagi šesterčka iz leta 2011

1.4.2. Posamezni cilji in zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

Posamezni cilj št. 1: Zagotavljanje statističnih informacij v podporo razvoju, spremljanju in vrednotenju politik Unije, zlasti glede postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji in njegovega pregleda kazalnikov na podlagi Uredbe št. 1176/2011, ki določa pravila za zgodnje odkrivanje, preprečevanje in odpravljanje makroekonomskih neravnotežij, ki se pojavljajo ali so še vedno prisotna v euroobmočju in v EU.

Zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

3403 – Priprava statističnih informacij

1.4.3 Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne posledice naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

Postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji in njegov statistični pregled temeljita na Uredbi št. 1176/2011, ki določa pravila za zgodnje odkrivanje, preprečevanje in odpravljanje makroekonomskih neravnotežij, ki se pojavljajo ali so še vedno prisotna v euroobmočju in v EU.

Da bi bil postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem učinkovit, je treba zagotoviti učinkovito statistično spremljanje podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji. Svet je poudaril pomen vključitve pravočasnih statističnih podatkov najvišje kakovosti v pregled za verodostojnost postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, Komisijo (Eurostat) pa je pozval, naj sprejme vse potrebne pobude, da se zagotovi zanesljiv postopek za pripravo teh statistik ter stalno izboljševanje osnovnih statističnih informacij.

Eurostat bo zato razvil stabilen sistem statističnega spremljanja za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, ki bo temeljil na uredbi. Rezultati bi morali zagotoviti

⁸ ABM: upravljanje po dejavnostih – ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

trdno statistično podlago za odločitve, povezane s postopkom v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, v obliki visokokakovostnih kazalnikov, ki zadovoljujejo standarde kakovosti, ki jih je določila Komisija.

1.4.4 Kazalniki rezultatov in posledic

Navedite, s katerimi kazalniki se bo spremljalo izvajanje predloga/pobude.

Eurostat bo ocenil podatke držav članic v sodelovanju s skupino visoko usposobljenih nacionalnih strokovnjakov za makroekonomsko statistiko, da se zagotovi, da bodo ugotovljene pomanjkljivosti za vsako državo članico ustrezno obravnavane in ukrepi za izboljšave izvedeni. O rezultatih tega dela bo vsako leto razpravljala Odbor za ekonomsko politiko, predstavljeni pa bodo v poročilu Komisije o mehanizmu opozarjanja v okviru evropskega semestra. Poleg tega se bo redno poročalo Evropskemu parlamentu in Svetu.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno

Svet je poudaril potrebo po statistiki najvišje kakovosti za vključitev v pregled v okviru postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem in potrebo po oblikovanju zanesljivega postopka spremljanja kakovosti za ta namen.

V Odboru za ekonomsko politiko so potekale izčrpne razprave z državami članicami o vprašanih kakovosti in primerljivosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Predvsem v poročilu tega odbora iz leta 2012 o zahtevah za strukturno statistiko so bila opredeljena nekatera področja, na katerih so možne izboljšave. Treba je vzpostaviti trden okvir kakovosti za zagotavljanje kakovosti teh podatkov.

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU

Za oblikovanje in izvajanje harmoniziranega postopka spremljanja kakovosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, je potrebna udeležba EU. Tako bodo uporabljene izkušnje in najboljše prakse iz vseh držav članic, olajšana pa bo izmenjava takih izkušenj in praks.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

Okvir spremljanja kakovosti, predviden v tem predlogu, se široko opira na podobne postopke, ki jih je Eurostat razvil in jih že leta uporablja na področju statistike za lastni vir EU oziroma za postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem. V tem pogledu je bil na teh dveh področjih dosežen zelo pomemben napredek.

1.5.4. Skladnost in možnosti sinergij z drugimi ustreznimi instrumenti

Posebni okvir spremljanja kakovosti, predviden v tem predlogu, bo uveden na ustreznih področjih, na katerih tak postopek ne obstaja. Za izvajanje in vzdrževanje tega okrepljenega sistema spremljanja kakovosti so potrebna dodatna sredstva. Brez teh dodatnih virov ne bo mogoče doseči zahtevane ravni kakovosti. Seveda so bila potrebna dodatna sredstva zelo skrbno ovrednotena, da bi se izognili podvajanju, sistematično pa bodo poiskane vse sinergije s podobnimi obstoječimi okviri kakovosti, npr. na področju bruto nacionalnega dohodka in statistike postopka čezmernega primanjkljaja.

1.6. Trajanje ukrepa in finančnih posledic

Časovno neomejen(-a) predlog/pobuda

1.7. Načrtovani načini upravljanja⁹

Neposredno centralizirano upravljanje – Komisija.

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

O rezultatih tega dela bo vsako leto razpravljajal Odbor za ekonomsko politiko, predstavljeni pa bodo v poročilu Komisije o mehanizmu opozarjanja v okviru evropskega semestra. Do 14. decembra 2014 in nato vsakih pet let bo Komisija tudi objavila poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu o tem, kako se uredba uporablja.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistem

2.2.1. *Ugotovljena tveganja*

2.2.2. *Načrtovani načini kontrole*

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe.

⁹ Pojasnila o načinih upravljanja in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [poimenovanje.....]	dif./nedif. (10)	držav Efte ¹¹	držav kandidat ¹²	tretjih držav	po členu 18(1)(aa) finančne uredbe
1	29.010405 (Statistični program Unije 2008–2012 — Odhodki za upravno poslovanje)	dif.	DA	NE	NE	DA/NE
1	29.010401 (Odhodki za podporo evropskemu statističnemu programu)	dif.	DA	NE	NE	DA/NE

- Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [poimenovanje.....]	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidat	tretjih držav	po členu 18(1)(aa) finančne uredbe
	[XX.YY.YY.YY]	dif.	DA	NE	NE	DA/NE

¹⁰ Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

¹¹ EFTA: Evropsko združenje za prosto trgovino.

¹² Države kandidatke in po potrebi potencialne države kandidatke z Zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira:	številka	do vključno 2013: Razdelek 1A – konkurenčnost za rast in zaposlovanje od leta 2014: Razdelek 1 – Pametna in vključujoča rast (drugo...)
---	----------	--

GD: ESTAT			2013	2014	2015	2016 in pozneje	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
• Odobritve za poslovanje										
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1)								
	plačila	(2)								
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1a)								
	plačila	(2a)								
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ¹³										
Številka proračunske vrstice	29.010405	(3)	0,210							0,840
	29.010401		0,210	0,210	0,210	0,210				
Odobritve za GD ESTAT SKUPAJ	obveznosti	= 1 +1a +3	0,210	0,210	0,210	0,210				0,840
	plačila	= 2 +2a +3	0,210	0,210	0,210	0,210				0,840

¹³

Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanju programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0	0	0	0				0
	plačila	(5)	0	0	0	0				0
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)	0,210	0,210	0,210	0,210				0,840
Odobritve iz RAZDELKA 1A in 1 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	=4+6	0,210	0,210	0,210	0,210				0,840
	plačila	=5+6	0,210	0,210	0,210	0,210				0,840

Če ima predlog/pobuda posledice za več razdelkov:

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)								
	plačila	(5)								
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov SKUPAJ		(6)								
Odobritve iz RAZDELKOV 1 do 4 večletnega finančnega okvira SKUPAJ (referenčni znesek)	obveznosti	=4+6								
	plačila	=5+6								

Razdelek večletnega finančnega okvira:	5	„Upravni odhodki“
---	----------	-------------------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		2013	2014	2015	2016 in pozneje	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
GD: ESTAT									
• Človeški viri		2,016	2,016	2,016	2,016				8,064
• Drugi upravni odhodki		0,221	0,221	0,221	0,221				0,884
SKUPAJ GD ESTAT		2,237	2,237	2,237	2,237				8,948

Odobritve iz RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	(Total commitments = Total payments)	2,237	2,237	2,237	2,237				8,948
--	---	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--------------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		2013	2014	2015	2016 in pozneje	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
Odobritve iz RAZDELKOV 1 do 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	2,447	2,447	2,447	2,447				9,788
	plačila	2,447	2,447	2,447	2,447				9,788

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

- Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.
- Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije ↓			Leto N		Leto N+1		Leto N+2		Leto N+3		Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)						SKUPAJ		
	REALIZACIJE																		
	vrsta realizacije ¹⁴	povprečni stroški realizacije	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij skupaj
POSAMEZNI CILJ št. 1 ¹⁵																			
- realizacija																			
- realizacija																			
- realizacija																			
Seštevek za posamezni cilj št. 1																			
POSAMEZNI CILJ št. 2...																			
- realizacija																			
Seštevek za posamezni cilj št. 2																			
STROŠKI SKUPAJ																			

¹⁴ Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr.: število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest ...).

¹⁵ Kakor je opisan v oddelku 1.4.2. „Posamezni cilji ...“.

3.2.3. Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.3.1. Povzetek

- Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za upravne zadeve.
- Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	2013	2014	2015	2016 in pozneje	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)	SKUPAJ
--	------	------	------	--------------------	---	--------

RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira							
Človeški viri	2,016	2,016	2,016	2,016			8,064
Drugi upravni odhodki — Službena potovanja (29 01 02 11 01)	0,081	0,081	0,081	0,081			0,324
Drugi upravni odhodki — Sestanki in konference (29 01 02 11 02)	0,140	0,140	0,140	0,140			0,560
Drugi upravni odhodki SKUPAJ	0,221	0,221	0,221	0,221			0,884
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira	2,237	2,237	2,237	2,237			8,948

Odobritve zunaj RAZDELKA 5¹⁶ večletnega finančnega okvira							
Človeški viri	0,210	0,210	0,210	0,210			0,840
Drugi upravni odhodki							
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira	0,210	0,210	0,210	0,210			0,840

SKUPAJ	2,447	2,447	2,447	2,447			9,788
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--------------

¹⁶ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanju programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

- Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.
- Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa

	2013	2014	2015	2016 in pozneje
• Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)				
29 01 01 01 (sedež in predstavništva Komisije)	12	12	12	12
XX 01 01 02 (delegacije)				
XX 01 05 01 (posredne raziskave)				
10 01 05 01 (neposredne raziskave)				
• Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa: EPDČ)¹⁷				
29 01 02 01 (PU, ZU, NNS iz splošnih sredstev)	6	6	6	6
XX 01 02 02 (PU, ZU, MSD, LU in NNS na delegacijah)				
29 01 04 05 ¹⁸	– na sedežu ¹⁹	3		
	– na delegacijah			
29 01 04 01 ²⁰	– na sedežu ²¹		3	3
	– na delegacijah			
XX 01 05 02 (PU, ZU, NNS za posredne raziskave)				
10 01 05 02 (PU, ZU, NNS za neposredne raziskave)				
Druge proračunske vrstice (navedite)				
SKUPAJ	21	21	21	21

XX je zadevno področje ali naslov.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerezporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	Postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji in njegov pregled kazalnikov temeljita na Uredbi št. 1176/2011, ki določa pravila za zgodnje odkrivanje, preprečevanje in odpravljanje makroekonomskih neravnotežij, ki se pojavljajo ali so še vedno prisotna v euroobmočju in v EU.
--------------------------------	--

¹⁷ PU = pogodbeni uslužbenec; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mlajši strokovnjak v delegaciji; LU = lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak.

¹⁸ Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

¹⁹ Zlasti za strukturna sklada, Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) in Evropski sklad za ribištvo (ESR).

²⁰ Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

²¹ Zlasti za strukturna sklada, Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) in Evropski sklad za ribištvo (ESR).

	<p>Da bi bil postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem učinkovit, je treba zagotoviti učinkovito statistično spremljanje podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem. Na zasedanjih Sveta 8. novembra 2011 in 13. novembra 2012 je bil poudarjen pomen vključitve pravočasnih statističnih podatkov najvišje kakovosti v pregled za verodostojnost postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, Komisija (Eurostat) pa je bila pozvana, naj sprejme vse potrebne pobude, da se zagotovi zanesljiv postopek za pripravo teh statistik ter stalno izboljševanje osnovnih statističnih informacij.</p> <p>Eurostat bo zato razvil stabilen sistem statističnega spremljanja za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, ki bo temeljil na uredbi. To bo zajemalo predvsem zbiranje in pošiljanje podatkov in metapodatkov s strani držav članic; spremljanje kakovosti podatkov s strani Eurostata; ter poročanje/sporočanje podatkov različnim zainteresiranim stranem ter Evropskemu parlamentu in Svetu.</p> <p>Uredba bo za Komisijo (Eurostat) uvedla nove naloge o naslednjih glavnih vidikih: validacija kakovosti podatkov, relevantnih za postopek v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem, glede meril kakovosti, ki že obstajajo ali bodo opredeljena na nekaterih področjih (npr. podatki o plačilnobilančni statistiki in neto stanje mednarodnih naložb, nominalni stroški dela na enoto, deflacirane cene stanovanj, kreditni tok zasebnega sektorja in dolg zasebnega sektorja, brezposelnost, skupne obveznosti finančnega sektorja), vključno z rednimi in bolj poglobljenimi obiski v državah; strukturiranje, zbiranje in analiziranje virov in metod priprave v državah članicah; oblikovanje in izvajanje akcijskega načrta za izboljšanje; redno poročanje Odboru za ekonomsko politiko o rezultatih te validacije.</p>
Zunanji sodelavci	Podpora uradnikom in začasnim uslužbencem pri opravljanju zgoraj navedenih nalog.

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

- Predlog/pobuda je v skladu z veljavnim večletnim finančnim okvirom.
- Za predlog/pobudo je potrebna sprememba zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira.

Pojasnite zahtevano spremembo ter navedite zadevne proračunske vrstice in ustrezne zneske.

- Za predlog/pobudo je potrebna uporaba instrumenta prilagodljivosti ali sprememba večletnega finančnega okvira²².

Pojasnite zahtevano ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske.

²² Glej točki 19 in 24 Medinstitucionalnega sporazuma.

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

- V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.
- V predlogu/pobudi je načrtovano sofinanciranje, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			Skupaj
Navedite organ, ki bo sofinanciral predlog/pobudo								
Sofinancirane odobritve SKUPAJ								

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

- Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.
- Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:
 - za lastna sredstva,
 - za razne prihodke.

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Proračunska prihodkov	vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude ²³					Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)	
			leto N	leto N+1	leto N+2	leto N+3			
Člen									

Za razne namenske prihodke navedite zadevne proračunske vrstice odhodkov.

Navedite metodo za izračun posledic za prihodke.

²³ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, t. j. bruto zneski po odbitku 25% stroškov pobiranja.